

ما تحتاج إلى
معرفته بعد
حصولك على لقاح
موديرنا لمرض
(COVID-19)



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

Arabic

قبل مغادرة موقع الحصول على اللقاح:

- إذا كانت هذه هي جرعتك الأولى، فحدد موعدًا للحصول على الجرعة الثانية. يجب أن تحصل على جرعتك الثانية في نفس المكان الذي حصلت فيه على الجرعة الأولى. يجب عليك تحديد موعد الجرعة الثانية بعد 28 إلى 42 يومًا من تاريخ جرعتك الأولى.
- تأكد من حصولك على بطاقة اللقاح. سيكون مكتوب عليها نوع اللقاح الذي حصلت عليه وتاريخ الحصول عليه. أحضر هذه البطاقة معك إلى موعد الجرعة الثانية وتأكد من تحديثها بحيث تظهر كلتا الجرعتين.

ما هي الآثار الجانبية للقاح؟

الآثار الجانبية الشائعة هي وجع أو تورم في الذراع في موضع الحقنة وصداع وآلام في الجسم وإرهاق وحمى. الآثار الجانبية أكثر شيوعًا بعد الجرعة الثانية وأقل شيوعًا عند كبار السن. الأعراض الجانبية عادةً:

- تكون بدرجة خفيفة إلى معتدلة
- تبدأ في غضون الأيام الثلاثة الأولى بعد الحصول على اللقاح (اليوم الذي يلي الحصول على اللقاح هو الأكثر شيوعًا)
- تدوم حوالي يوم إلى يومين بعد بدئها

ماذا عليّ أن أفعل إذا تعرضت لآثار جانبية؟

اتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك إذا كانت لديك أي آثار جانبية تزعجك أو لا تختفي بعد بضعة أيام، أو إذا زاد الاحمرار أو الألم في موضع الحقنة بعد 24 ساعة. تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بك حول إمكانية تناول الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية، مثل الأسيتامينوفين (تايلينول) أو الإيبوبروفين (أدفيل).

أحصل على الجرعة الثانية حتى لو كانت لديك آثار جانبية بعد الجرعة الأولى، إلا إذا أخبرك مقدم الرعاية الصحية الخاص بك بعدم القيام بذلك.

أبلغ عن الآثار الجانبية من خلال تطبيق الهاتف الذكي V-safe الخاص بمراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention, CDC). لمعرفة المزيد وتنزيل التطبيق، تفضل بزيارة [vsafe.cdc.gov](https://www.vsafe.cdc.gov). يمكنك أيضًا الإبلاغ عن الآثار الجانبية لنظام الإبلاغ عن الأحداث الضائرة للقاح (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS)، الذي تديره CDC وإدارة الغذاء والدواء. يمكن تقديم التقارير على vaers.hhs.gov/reportevent.html أو بالاتصال على 800-822-7967. سيتم الاحتفاظ بسرية جميع المعلومات التي تبلغ عنها.

هل يمكن أن يحدث رد فعل تحسسي للقاح؟

ردود الفعل التحسسية غير شائعة وتبدأ بشكل عام في غضون بضع دقائق إلى ساعة من أخذ الحقنة. تشمل علامات رد الفعل التحسسي الشديد صعوبة التنفس وتورم الوجه والحلق وسرعة ضربات القلب والطفح الجلدي في جميع أنحاء الجسم والدوخة والضعف. إذا كنت تعتقد أنك تعاني من رد فعل تحسسي شديد، فاتصل برقم 911 أو اذهب إلى أقرب مستشفى.

هل يجب أن تكون الجرعة الثانية من نفس نوع اللقاح مثل جرعتي الأولى؟

نعم. حيث إنك حصلت على لقاح موديرنا، يجب أن تكون جرعتك الثانية هي لقاح موديرنا أيضًا.

ماذا لو لم أتمكن من الحضور إلى موعد الجرعة الثانية؟

يجب عليك إعادة تحديد موعدك في أقرب وقت ممكن بعد ذلك. احصل على جرعتك الثانية بغض النظر عن مقدار الوقت الذي مضى منذ حصولك على الجرعة الأولى.

متى يبدأ اللقاح في العمل؟

في حين أنك يمكن أن تحصل على بعض الحماية بعد الجرعة الأولى، فإن اللقاح يكون أكثر فعالية بعد جرعتين. لن تحصل على حماية كاملة من اللقاح إلا بعد أسبوعين من الجرعة الثانية.

هل يمكنني التوقف عن اتخاذ الاحتياطات الأخرى المتعلقة بمرض (COVID-19) بعد حصولي على اللقاح؟

لا. ما يزال عليك الالتزام بإجراءات الوقاية بعد الحصول على اللقاح:

- ابقَ قي المنزل إذا كنت مريضًا.
- ابق على مسافة 6 أقدام (حوالي مترين) على الأقل من الآخرين.
- ارتدِ غطاءً للوجه.
- اغسل يديك واستخدم معقم اليدين كثيرًا.

رغم أنه قد ثبت أن لقاح موديرنا يحمي الناس من مرض (COVID-19)، فنحن نحتاج إلى معرفة المزيد حول المدة التي تستغرقها الحماية وما إذا كان اللقاح يمنع انتقال العدوى.



هل سأدفع ثمن اللقاح أو زيارة الرعاية الصحية؟

لا. قد يتم إضافة ثمن اللقاح إلى فاتورة تأمينك الصحي ولكن لن يتم تحصيل رسوم الزيارة أو أي رسوم أخرى منك.

هل معلوماتي الشخصية محمية؟

معلوماتك الشخصية سرية محمية بشكل صارم. ستتم مشاركة المعلومات الأساسية عنك (مثل الاسم والعنوان ورقم الهاتف وتاريخ الميلاد والعرق والسلالة وتاريخ الحصول على اللقاح ونوع اللقاح الذي تلقيته) مع إدارة الصحة والسلامة العقلية في مدينة نيويورك (إدارة الصحة في NYC) وفقاً لما يقتضيه القانون.

ماذا لو كان عندي أسئلة أخرى؟

يمكنك الاتصال بمقدم الرعاية الخاص بك أو برقم 311.



أين يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات؟



إدارة الصحة في NYC:
nyc.gov/covidvaccine

إدارة الصحة في ولاية نيويورك:
covid19vaccine.health.ny.gov

مراكز التحكم في الأمراض
والسيطرة عليها (CDC):
cdc.gov/covidvaccine



NYC
Health

قد تقوم إدارة الصحة في NYC بتغيير التوصيات مع
تطور الموقف. 3.8.21